

речи словесную «вязь», является одним из компонентов художественного смысла поэтического текста.

#### ЛИТЕРАТУРА

Березин Ф.М., Головин Б.Н. Общее языкознание. – М., 1979.

Гаспаров М.Л. Фоника // Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1989.

Головин Б.Н. Основы культуры речи. – М., 1988.

Голуб И.Б. Стилистика современного русского языка. – М., 1986.

Культура русской речи. Энциклопедический словарь-справочник. – М., 2003.

Маринова Е.В., Шлыкова О.В. Проблема изучения анаграммы в творчестве Владимира Набокова // Язык. Речь. Речевая деятельность. Межвуз. сб. науч. тр. – Нижний Новгород, 2007. – Вып. 7.

Томашевский Б.В. Теория литературы. Поэтика. – М., 1999.

Якобсон Р. Новейшая русская поэзия. набросок первый: подступы к Хлебникову // Якобсон Р. Работы по поэтике. – М., 1987.

О.М. ЧУПАШЕВА

Ижевск

## Загадка орфографии

В заметке рассматривается употребление прописной буквы внутри предложения в стихотворных текстах.

Ключевые слова: *границы предложения; письменное оформление текста; рифма; ритм; цитирование.*

Читая стихи, нельзя не обратить внимание на одну из особенностей письменного оформления многих текстов – прописные (большие) буквы в начале каждой строки.

Использование прописных или строчных букв регламентируется правилами правописания; см., например, «Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник» [Правила...2007]. Конечно, в поэтических текстах в соответствии с правилами с прописной буквы пишут первое слово после точки в каждом новом предложении, а также собственные имена людей, животных, мифологических существ, географические, астрономические названия, названия исторических эпох, событий и т.п. Вместе с тем нередко прописная буква используется при написании первых слов каждой строки стихотворения вне зависимости от границ предложения – после точки или внутри предложения.

Рассмотрим последний случай.

Читаем М. Ю. Лермонтова:

*Чупашева Ольга Михайловна, доктор филол. наук, профессор Ин-та повышения квалификации и переподготовки работников образования. E-mail: dglal@mail.ru*

Вверху одна  
Горит звезда,  
Мой ум она  
Манит всегда,  
Мои мечты  
Она влечет  
И с высоты  
Меня зовет!  
(«Звезда»).

Читаем Б. Пастернака:

Давай ронять слова,  
Как сад – янтарь и cedру,  
Рассеянно и щедро,  
Едва, едва, едва.  
(«Давай ронять слова...»).

Не ошибка ли здесь – большие буквы? Ведь в прозаических текстах такого не наблюдается.

Действительно, письменное оформление поэтического текста отличается от письменного оформления прозаического текста. Прозаический текст записывается в строку, прописная буква избирается с учетом границ предложения, обозначаемых точкой, и только первое слово нового предложения пишется с большой буквы. Оформление и запись стихотворного текста отражает его специфическое строение.

Стих в литературоведении определяется как «речь, разделенная на соизмеримые и соотносимые между собой небольшие отрезки, симметричные по звучанию, со строго заданными паузами, в результате чего возникает определенный стихотворный ритм, который графически передается делением на строки» [Белокурова 2007: 173]. Напомним: ритм – это упорядоченность звукового строя стихотворной речи, а рифма отмечает границы стихотворных строк и связывает их между собой [Там же: 146, 148]. При чтении поэтического текста переход от строки к строке сопровождается паузами. Как подчеркивает А. Карпов, и значение, и звучание слова «определяет большую по сравнению с прозой художественную емкость (стиха. – О. Ч.)» [Словарь... 1974: 379].

Прозаическая речь не имеет устойчивой ритмической модели, она свободная. Конечно, и она не исключает ритма, но, будучи нерифмованной, она производит впечатление естественно текущей речи. Ритм и рифма стихотворения подчеркиваются, «углубляются» большой буквой в начале каждой строки, акцентирующей вместе с тем и смысл строки. Все это выполняет определенную эстетическую функцию, усиливает эмоциональность, выразительность произведения.

Заметим, однако, что прописная буква в рассматриваемой позиции не единственный способ оформления поэтического текста: поэты используют большую букву в соответствии с правилами, в том числе и на границе предложений после точки. Вот примеры.

У В. Набокова:

Что нужно сердцу моему,  
чтоб быть счастливым? Так немного...  
Люблю зверей, деревья, Бога,  
и в полдень луч, и в полночь тьму.  
(«Что нужно сердцу моему...»);

у Б. Ахмадулиной:

...Сентябрь, не отводи твое крыло,  
твое крыло оранжевого цвета.  
Отсрочь твое последнее число  
и подари мне промедленье это.  
(«Сентябрь, не отводи твое крыло...»).

Использовать или не использовать прописную букву в рассматриваемой пози-

ции – выбор автора, и, подчеркнем, мы не можем игнорировать этот выбор, более того, не вправе заменять прописную букву строчной.

Отметим еще один вариант графического оформления стихотворного текста – отсутствие как прописных букв, так и знаков препинания. Примером может послужить стихотворение отечественного поэта, переводчика, комментатора В. Куллэ:

ничем я не рискую  
пытаюсь в январе  
бумагу ледяную  
чернилами согреть  
не сочинять больнее  
да не с чего начать  
ладони леденеют  
бумага горяча  
(«Ничем я не рискую...»).

Общая функция таких текстов – «создание нерасчлененного речевого комплекса <...> в результате в тексте возникает подвижное, текучее соположение как элементов разного ранга, так и различных планов, точек зрения, ракурсов изображения и восприятия» [Николина 2009: 287, 288]. Это поддерживается и отказом от прописных букв, заменой их строчными.

При цитировании, т.е. при включении стихотворения или его фрагмента в школьное сочинение, в научную статью – в любой письменный текст, необходимо сохранять авторскую строку, ее графическое оформление. Каким образом?

Возможны два варианта: либо, сохраняя членение на строки и строфы, записывать цитату, как в оригинале, вертикально, либо, записывая по горизонтали, по образцу прозаического текста, разделять строки косыми чертами – одной (/) или двумя (//). Тем самым отражается авторское членение поэтического текста и объясняется написание слов с прописной буквы внутри предложения. При выборе второго варианта приведенное выше стихотворение М.Ю. Лермонтова записывается следующим образом: «*Вверху одна / Горит звезда, / Мой ум она / Манит всегда, / Мои мечты / Она влечет / И с высоты / Меня зовет!*».

Или, скажем, приведенный выше фрагмент стихотворения Б. Пастернака в виде

цитаты оформляется так: *«Давай ронять слова, // Как сад – янтарь и cedру, // Рассеянно и щедро, // Едва, едва, едва».*

Аналогично – в заголовках произведений, содержащих стихотворные строки, например:

Л.А. Сугай. «И казался нам знаменем красным / Распластавшийся в небе язык» (Трагические пророчества Александра Блока).

А вот оформление как цитаты в любой позиции стихотворения В. Куллэ: *«ничем я не рискую // пытаюсь в январе // бумагу ледяную // чернилами согреть // не сочинять больнее // да не с чего начать // ладони леденеют // бумага горяча».*

Итак, написание прописной буквы в начале каждой строки стихотворного текста в случаях, когда предложение еще не за-

кончено, т.е. без учета границ предложения, не является ошибочным. Это один из особых приемов графического оформления поэтического текста, служащий вместе с другими средствами созданию художественного образа.

#### ЛИТЕРАТУРА

Белокурова С.П. Словарь литературоведческих терминов. – СПб., 2007.

Николина Н.А. Активные процессы в языке современной русской художественной литературы. – М., 2009.

Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник / Под ред. В.В. Лопатина. – М., 2007.

Словарь литературоведческих терминов / Ред.-составители Л.И. Тимофеев и С.В. Тураев. – М., 1974.

## ХРОНИКА

### Роль и место журнала «Русский язык в школе» в формировании профессиональной культуры словесника

21 ноября 2014 г. на кафедре теории и практики преподавания русского языка и РКИ Института филологии и иностранных языков МПГУ состоялась Всероссийская преподавательско-студенческая научно-методическая конференция «Роль и место научно-методического журнала “Русский язык в школе” в формировании профессиональной культуры словесника», посвященная 100-летию журнала.

В конференции приняли участие филологи, представлявшие как российские (МПГУ, МГПУ, МГЛИ, МФЮА и др.), так и зарубежные вузы (Китай, Хэйлунцзянский университет).

Работа конференции была организована по следующим направлениям: этапы в истории журнала «Русский язык в школе» и их отражение в научных обзорах; значение передовых статей журнала «Русский язык в школе» в профессиональной ориентации учителя-словесника; инновационность и творчество научно-методических публикаций как кредо журнала «Русский язык в школе»; обращение к истории методической науки: проблемный, персонафицированный и другие подходы; лингводидактическая основа журнала «Русский язык в школе» и его роль в формировании профессиональной культуры словесника.

В выступлениях была ретроспективно освещена история становления старейшего отечественного научно-методического журнала «Русский язык в школе», основанного в августе 1914 г. в Ярославле учителем гимназии А.М. Лебедевым (1881–1953).

Молодые исследователи рассказали о рубриках журнала «Методика и опыт», «Методическая почта», «Методическое наследство», «Анализ художественного текста», «В мире слов» и др.

Участники и гости отметили незаменимую роль этого периодического издания в профессиональном становлении учителя-словесника, призвали способствовать популяризации журнала, воплощению в практику преподавания русского языка перспективных методических идей, отраженных на его страницах.

В.Д. Янченко, доктор педагогических наук, профессор МПГУ (Москва),  
Лю Цянь, аспирант МПГУ